

אוסף עזרא אוריון  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי  
Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

כותרת: מול השבר, מול השבר תל חי 1980-1983  
התכתבויות, צילומים, פתקים

מיקום בארכיון

ארגז: 2

תיק: 4

תת תיק: 2

**Title: Towards the Rift, Towards the Rift Tel-Hai, 1980-1983**  
**Correspondence, photographs, notes**

Location in Archive

Box: 2

Folder: 4

Sub folder: 2

המכון לנוכחות ציבורית  
המרכז הישראלי לאמנות דיגיטלית, חולון  
לחומרי המקור צרו קשר דרך [archive@digitalartlab.org.il](mailto:archive@digitalartlab.org.il)

The Institute for Public Presence  
The Israeli Center for Digital Art, Holon  
For original materials please contact us at [archive@digitalartlab.org.il](mailto:archive@digitalartlab.org.il)





ארכיון תמונות במרחב הציבורי

THE  
ARTLAB  
JERUSALEM  
ARCHIVE



אוסף עזרא אוריון  
האגודה להצילובי

© 2011 by the  
Hebrew University of Jerusalem  
All Rights Reserved





אוסף עזרא א.  
אדמוני-אמנות במחנה





אוסף  
ארכיון אמנון יורי

ISRAELI CENTER



אוסף עזר

ארכיון אמנות

ISRAELI

ATLAS

1950

1951













גל-ח 83

אוסף עזרא אוריון  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

זבני'ה

מחלקת אוספים  
מוזיאון תל אביב  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection  
Public Art Archive



AGFA-GEVAERT  
BROVIRA

Special 'extraweiß glänzend'  
Speciaal extra wit glanzend  
Special extra blanc brillant  
Special extra white glossy  
Special extra blanco brillante

CARTON-DOUBLE WEIGHT

25 12,7 x 17,8 cm  
5 x 7 in



BS 111

3

51223504+10b

Handwritten signature







אוסף ספרי אדלר  
אוסף ספרי אדלר

IR  
ADLER

Ezra Orion Collection  
Public Access





צומת עזרא אורון  
המבט מן ההר אל הים





אוסף עזרא אוריון  
ואנדרטת אלוהים במרחב הציבורי

Public Domain Collection

אוסף עזרא אוריון  
ביתן אמנות במרחב הציבורי

IP

מכון ספרותי  
Public Library





אוסף עזרא אוריון  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

Emmanuel Collection  
Public Art Archive









אוסף עזרא אורין

ARIELAH

מספחה



# המכללה האזורית תל-חי

## ע"ש גרטרוד ומוריס רודמן

TEL-HAI RODMAN REGIONAL COLLEGE

الكلية الإقليمية تل - حي



TEL-HAI UPPER GALILEE 12210

טל. 067-40969

בירד תל - חי הגליל העליון דאר נע גליל עליון 12210

מועצה אזורית גליל עליון \* עיריית קרית שמונה \* UPPER GALILEE REGIONAL COUNCIL \* KIRYAT SHMONA MUNICIPALITY

ס. 10. 5.

זכר אלוהיו  
שלם כה:

מקלה לנחת לאמה האיכעלים לעצמו

אכן, אם גלילי סגור וזהו הדין.

אוסף יצירות אמנות במוזיאון הציבורי

במסגרת תוכנית "אמנות וזיכרון" של משרד התרבות והעניינים

התוכנית כוללת את המסגרת של משרד התרבות והעניינים

אנו מודים לך על תרומתך למסגרת זו

אנו מודים לך על תרומתך למסגרת זו

אנו מודים לך על תרומתך למסגרת זו

אנו מודים לך על תרומתך למסגרת זו

אנו מודים לך על תרומתך למסגרת זו

אנו מודים לך על תרומתך למסגרת זו

# המכללה האזורית תל-חי

## ע"ש גרטרוד ומוריס רודמן



TEL-HAI RODMAN REGIONAL COLLEGE

الكلية الإقليمية تل - حي

בירד תל - חי الجليل الأعلى תל-חי דאר נע גליל עליין 12210 טל. 067-40969 TEL-HAI UPPER GALILEE 12210

זאבד באמפדו סטאלקים בלא שווינס א  
 בל גאל אקד חייב אפדלס מה אלק  
 אפדלס  
 אני מקד אקדל מתק גלד  
 אקד מלדלוק

אוסף עזרא אוריון  
 ארכיון אמנות במרחב הציבורי



מכון תרבות וידיעות  
 INSTITUTE FOR CULTURE AND INFORMATION  
 معهد للثقافة والمعلومات

Ezra Orion Collection  
 Public Art Archive

מועצה אזורית גליל עליון \* עיריית קריית שמונה \* קריית שמונה \* KIRYAT SHIMONA MUNICIPALITY \* UPPER GALILEE REGIONAL COUNCIL



תאריך

תאריך

26. 9. 81

אל:

לדבא אלחיון

מאת:

אלח

הנדון:

"מל השלם"

לחור שפסבסטי אולם בלח  
80 בן אלה צבידו הטבד  
לחור שמחלה להם דם חם  
אלו אני מחלטה המסך בסיפול  
להצביק להם לחלף אולם  
להפוק שכל' בספס -

הסם של המטפל בן אלה -

הוא: טלחיה אלה -

קין הקיומ -

3פס -

מלה אלה בלח - אלה  
אלח המחלטה בלח 28. 9. 81



Ezra Orion Collection  
Public Art Archive



לכבוד:

לדבא אלחיון

מכרם לכה בלה

84990 נ.3

# המכללה האזורית תל - חי

תאריך:

א ל:

מאת:

הנדון:

אוסף עזרא אוריון

אוסף ציורים במרחב הציבורי

קובלני עמק ושמתי  
דן"ל. נקל לזכור מזה עשרה  
אמתי כתב חכמי

אם לא חזר עם עמק ושמתי  
אם הציור פיסות גסס

ד"ר נאמן ופילמוס

אילן

# המכללה האזורית תל - חי

3.8.81

תאריך:

א ל: עמק ושמתי

מאת: אילן

הנדון: פסל סביב

קובלני עמק ושמתי  
דן"ל. נקל לזכור מזה עשרה  
אמתי כתב חכמי

אם לא חזר עם עמק ושמתי  
אם הציור פיסות גסס

ד"ר נאמן ופילמוס  
אילן



Ezra Orion Collection  
Public Art Archive





# אוניברסיטת בן-גוריון בנגב

אל:

Eliza

תאריך.

20/7

— 152 —

## הגדרון:

מפיק נפתלי אוריון

.....



Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

04-722146:SG

26102 - פ"ד תנ"ך

1. Low Price for the  
 book ok, x's ok, y's +  
 057-76714-2222 p. 11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1

קב' סכום א' אל המזון  
 ב' קב' סכום א' אל המזון  
 ג' קב' סכום א' אל המזון  
 ד' קב' סכום א' אל המזון  
 ה' קב' סכום א' אל המזון  
 ו' קב' סכום א' אל המזון  
 ז' קב' סכום א' אל המזון  
 ח' קב' סכום א' אל המזון  
 ט' קב' סכום א' אל המזון  
 י' קב' סכום א' אל המזון

המועצה האזורית הגליל העליון

30.8.81

תאריך

מ ז כ ר

אילנה

מאת:

אברהם

אל:

הנידון: פגישה עם קה"ל.

קהילת מכתבין ומכתבה של ח.א.אל  
אברהם שבתאי  
קהילה במיתלאל

Ezra Orion Collection  
Jewish Art Archive

אני מציעה להקים אולם אולם  
אין באפשרותי לפתח תמונת זמן  
בדיוק. אולם שניין לא הגענו למעלה  
משנת 82. גם לא  
וצא מן השטח האוכלוסייה; וכן  
אני וכלה מתכנן עתיד  
אין אולם לא הפגישה עם קה"ל  
במיתלאל  
לוטה:  
חתימה  
ב"ש מואנקביס  
אילנה.



# קרן קימת לישראל

## מינהל פיתוח הקרקע

אגף היעור, חבל הצפון צפת, ת.ד. 1157 - טל. 067-71958 - מוקד 13 111

19.8.81  
1200

לכבוד

מר עזרא אוריון

מדרשת שדה בוקר

מיקוד 8499

א.נ.א.

הנדון: - תל - חי

מכתב מיום 2.8.81

אוסף עזרא אוריון

ארכיון אמנות במרחב הציבורי  
מכתב אל מ. בן-פורת הוטב לטפולי  
ובעקבותיו קוימה שיחה טלפונית בינינו.

מוכם כי בעתיד בעת שיוחך בצפון  
חערך פגישה בינינו ובקור במקום כדי  
ללמוד הנושא מקרוב.

Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

בברכה,

ט.אשבל,

העתק: - מר מ. בן-פורת

הגב' אילנה באומן/המכללה תל-חי

### הנושד הראשי

קרן קימת לישראל  
בית הקהילה, רחביה  
ת.ד. 283 - ירושלים  
טל. 07 - 635261  
מיקוד 91 002

### ח ט נ י פ י מ

### מפרץ חיפה

קרית - חיים  
ת.ד. 45  
טל. 04 - 729171  
מיקוד 26 103

### ח פ ה

רחוב אלנבי 22  
ת.ד. 1547  
טל. 04 - 527096  
מיקוד 31 014

### י ק נ ע מ

בית הקהילה  
ת.ד. 04 - 993118  
טל. 04 - 993294  
מיקוד 20 600

### א ש ת א ו ל

משתלה הקהילה  
דאר נע שמשון  
טל. 02 - 913961  
בית-שמש  
מיקוד 99 775

### ק ר י ת - ג ת

פ ל ו ג י  
דאר נע שדה-גת  
טל. 051 - 862723

### ב א ר - ש ב ע

דח' ההסתדרות 112  
ת.ד.  
טל. 057 - 77890  
מיקוד 84 209



זמאסלום,

היתה לי סיחה עם שמי זנבר (מנהל מחצבות) בקשר  
לפניקס סקובי בו הוא קיבל את המכתב ממכאלה

הבנת מדבריו מאמ תהיה פניה אישית  
ומצא להם מכיוון המכאלה והמלצה האנציקלית

אוסף עזרא אוריון

החלטות פהיה חלופות במרחב הציבורי

עם האנציקלית המכאלה ובניסוחי שהיו תפרוס

סיחה אישית עם סמי כי דק בהתכנסות

Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

זה לא ילך. ואני מצפה לפולחנה.

בקאי לשכל בצד ילד אישי כי אחית בתאבה  
גהיה סלינג. אנחנו לחופים פילם בנוסא D9  
ויהיה קסה למעטא אג בצמן אלא אם יהיה להם.  
זהו בנת"ם. קץ מהולנסים.

חמא. היתי במחלוקה שלג בינוסלים מואם מוסיס

להת' אמר.

מחצבות • כפר גלעדי



לכ'

מר מרדכי בן פורת

וטוביה אשבל

הקרן הקיימת לישראל

2.8.81

מדדשת שדה בוקר

84 990 מיקוד

שלום רב -

אימרוץ פסל סביבתי ליד תל חי

בראשית ספטמבר 80, עיצבתי במסגרת המפגש לאמנויות, עבודה סביבתית בתחתית הגיא היורד ממערב לתל חי. אנו מעורבים במימוש של הגיא המתרחב גוקה מצמחיה גבוהה שעלתה בו במשך שבועות אחדים. עזרתך בתחילתו של הפרויקט, זה במרוך מזה ועל שפת כל מפלס הוצגו קבוצות של פסלים סביבתיים. משני צידי הגיא עוברות דרכי ייעור שלכם, מתוך יחס רציני לעבודה סביבתית זו ומתוך רצון להמשיך ולפתח אותה לאט לאט, בולתי עם את פעולתם החריצה והסחף שביצעו מי הגשמים בחורף האחרון, והייתי רוצה להמשיך ולעצב את העבודה כך שהמים הזורמים ישתפו איתה פעולה ויסייעו לה. קיימת בעיה רצינית של התחדשות הצמחיה : פסל שמיר אחד-שנתיים טובים, מדי חורף ואביב.

ברצוני להעלות רעיון : אם הייתם מוכנים, במסגרת סיפורכם השנתי בדרכי היעור (במוטורגריידר) להחליק פעם בשנה את שני מפלסי העבודה, ובמסגרת הריסוסים שאתם מבצעים בקרי האש - לבצע פעם בשנה ריסוס של כתמי צומח לא-רצוי - כל זאת כאימרוץ עבודת פיסול סביבתי, שבדמה לי בותגת דוגמה נכונה לדרך השתלבות יוצרת של האדם עם סביבתו הטבעית. אבי בטוח שמכללת תל חי תשמח לכך וכי ניתן יהיה בתאום איתם לא רק לציין בצורה גאונית את מפעלכם אלא גם לשלב את הפסל, כאמפיתיאטרון, בפעולות חיבוכיות וציבוריות טובות. אודה לכם אם ניתן יהיה להפגש אתכם או עם בציגיתכם בתל חי, לבצע סיור הכרות באתר ולבחון את הצעתי זו. הייתי מציע למפגש כל מועד בחצי השני של אוגוסט.

מקווה להתייחסותכם החיובית וממתין לתשובה

עזרא אוריון

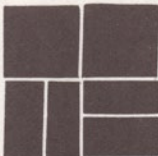
פסל סביבתי

העתק: גב' אילנה באומן

המכון לאמנויות, המכללה האזורית תל חי

TEL-HAI 82

CONTEMPORARY ART MEETING



תל-חי 82

מפגש אמנות בת-זמננו

תל-חי 7.5.82

לכבוד

שמיר ענבר

מנהל מחצבות

כפר-גלעד

הנדון: דחפור D.9 לגמר עבודתו של הפסל עזרא אוריון

במפגש אמנות "תל - חי 80" יצר האמן עזרא אוריון פסל בטבע לו קרא  
"אל טול הבקע", בגיא הנמצא במורד המערבי של מכללת תל-חי.

אוסף עזרא אוריון

.... "העבודה טול הבקע טרופסת אל/איתנה גיא דאזי משפך החולך ונפתח

דרומה אל קטע טנוף הבקע. תחתית גיא זה תעוצב ע"י דחפור כבד לכעין טוביל  
דו טפלטי המפנה את הכרת החולך בתוכו דרומה אל חנוף. על גב הסוללה התחתונה,  
הדרומית יוצבו שני טלעים מקומיים שיגדרו מהסידרון הסמוך שיוצבו כשריחה צר  
ביניהם, כעין בקע. קצות הבקע הזה יעובדו ביד. טלעים אלה יהוו כעין מוקד.

אורך קטע הגיא שיעובד - כ - 250 קטר". - עזרא אוריון.

Ezra Orion Collection

Public Art Archive

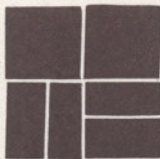
לקראת מפגש האמנות "תל - חי 82" נזקק האמן לדחפור D.9 לכ- 10 שעות עבודה  
כדי שיהיה באפשרותו להביא את הפסל לידי גמר.

נודה עד מאוד באט תוכלו לסייע בידינו לממש זאת ולהביא בכך, לגמר אחת היצירות  
המרשימות בארוע.



TEL-HAI 82

CONTEMPORARY ART MEETING



תל-חי 82

מפגש אמנות בת-זמננו

- 2 -

למותר לציין את החשיבות האמנותית הן למכללה והן לאזור בעצם הבאת יצירה זו לידי גמר הן משום דמותו וחשיבותו של האמן והן משום חשיבותה של היצירה.

האמן עזרא אוריון עתיד להגיע שוב לאזור בשבת 5.6.82 כדי להשלים את יצירתו ונודה מאוד באם יתאפשר לכם להעמיד לרשותנו דחפור P.9 למועד זה כדי שתושלם העבודה.

אוסף עזרא אוריון

ארכיון אמנות במרחב הציבורי  
במידה ויש צורך בהבהרת פרטים נוספים, אנא הודיעונו על כך.



מכון לחשיבות ציבורית  
מכון לאמנות  
מכון לתיעוד אמנותי



אילנה באומן  
מנהל מכון לאמנויות

Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

משה ברנר  
מנהל אירגוני

העתקים:

אורי שקולניק - רכז המחקר  
עמרם אשוח - מחצבות כפר-גלעדי  
עזרא אוריון - שדה בוקר, מדרשה  
כאן - מכללת תל-חי

28/2/83 /unk/

העבודה בוצעה ראשונית בתל-חי 80 והחלה את התפתחותה על ציר הזמן.  
חורף 81/80 היה גשום. מד הגשם של כפר גלעדי מדד עד אפריל 1010.5 מ"מ.  
חודש ינואר היה הגשום ביותר. ב - 11 בו ירדו 76.9 מ"מ והזרימה בתוך העבודה  
היתה שטפונית. הסלע הגדול ואחד משלוש הסלעים העליונים נפלו על פניהם. באביב  
התחדש הצומח בכח רב. בקיץ 81 הצבתי את הסלעים מחדש בעזרת טרקטור כבד ועיצבתי  
תואי להטיית המים הזורמים באפיק אל הדרך שממערב לעבודה. בסתו רוסס השטח נגד נביטה.  
בחורף 82/81 ירדו באיזור ..... מ"מ. הזרימות הוטו כמתוכנן אך פרצו במספר  
נקודות. הצמיחה היתה חזקה. שקלתי העמקת תואי ההטיה וחיצוק סוללת העפר לאורכו  
ותוך כדי כך התחוויר לי שהעבודה מתרחקת ממפתחה. התבוננתי שעלי לסלק את שלשת הסלעים  
ודוקא להעמיק את תואי הזרימה הסבילי.  
בחורף 83/82 ירדו ..... מ"מ. כחורפים שיבואו עוד לעמיקו הזרימות את ה  
כיסוי צומח בגובה של כ-1.5 מ' . היה חלק מאופי העבודה, אשר תחשף במידה ויהיו שריפות,  
אל מול השבר הסורי-אפריקאי, המתפתח ללא הרף כחלק מתהליכי הפיסול הסקטוני הגלובאליים.  
בגישה זו אני מפתח לאט את הפסל "שבת צדקה" , זו חשנה החמישית,  
ואעלה שניה, לאחר שנתיים, לפתח את העבודה בבקעת אנפורנה, בהימלייה.

עזרא

מול השבר 80 - 83  
ואתם כחורפים הזרימים  
83/82, 82/81



# חולתה



התנועה הקיבוצית המאוחדת

15.3.83

תאריך

טל. 067-35846-7-8

דאר נע הגליל העליון 12 110

דגא שלם.

ינבט היום נוא צי של צ תל-חי נבי אנא

אג הפסל של. (הוא שם. צה. ה. נטא).

אוסף עזרא אוריון

אג. ה. הפסל מלכה בנציה ינבט מלכה מהקור של הפסל

שנבט המסמכה אג האגנים ומקלה אנא.

מכון תרבות ירושלים  
מחלקת אוסף עזרא אוריון  
מגדל תרבות

נשאלתי למה. נאמר שלם ביה נהג לנבט שלם ולקל

Ezra-Orion Collection  
Public Art Archive

אג הפסל. נבט. שנה אג הפסל של והתחט של

האגנים מהמאג עם הפסל. אג. אני לא נבט למה

אג לתוקף של תוקם החיים של - והנחמה הילוק והנבט

נבט בהחלט מהמאג מנאן עם האגנים. אג. הפסל

הנבט - אג. ומקלה אג היחיד של האגנים שהוקל

נאגד בניה. אני לא נבט לחם אג האגנים. אני נבט

אנא אמר ואג הנחמה של נבט, נבט. הוקל לנבט

נבט הנבט של הפסל והנבט. - נבט מה שנבט



התנועה הקיבוצית המאוחדת

תאריך -

טל. 067-35846-7-8

דאר נע הגליל העליון 12 110

לעשה צע נק זקצד אה העלבים היזשים שלא יסתינו.  
לא אכנה י לעשה צא בנצמי, אני איוק לל-חי ט שזא,  
ואני ינוה גם לעשה לעם נאה העלג - זו לא עזרה ננה.

אל- לעם כן אני בקקו לאישי עק.

אוסף עזרא אוריון

ארכיון אמנות במרחב הציבורי

אני יוצר שאת אמנות לל-חי לעלים קנולג - כצאו

מכון תרבות ציבורי  
מכון אמנות ציבורי  
מכון תרבות ציבורי

Ezra-Orion Collection  
Public Art Archive

שמרנח נבאה נמו עיני

חולתה

19/3

גאולה

א. א. א. א.

אלי שגם חולתה צע



TEL-HAI 83

CONTEMPORARY ART MEETING



תל-חי 83

מפגש אמנות בת-זמננו

5.5.83.-

אז עברנו אליהן  
שלא רב:

הגשמה מעמיקה ואחרת ואם הפואה הפורמאלית, .....  
הייתה אמנם לא שזירה לא 83 מעקבם  
בצ'קים בסלחום וחזקים. יש הסכמה  
מכאן אמנים חשובים, מוויולפה ואורנה  
תמונה מקומית אוסף עזרא אוריון  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי  
היננו.

אז את ארנה אוריון  
הוא זה אוריון אורנה

השמה.

הביים  
איתן.

Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

מכללת תל-חי, המכון לאמנויות, ד.ג. גליל עליון 12210 TEL-HAI COLLEGE ART INSTITUTE, UPPER GALILEE

טל: 067/41477-49696-40969

משרד קשר: תל אביב, ת.ד. 20064 טל: 03/260778 Office: Tel Aviv, P.O.B. 20064

6.9.83

לשמיר ענבר  
מנהל מחצבות כפר גלעדי  
קבוץ כפר גלעדי

שלום -

רציתי להודות לך, לעמרם, לעמי גיא ולכם כצוות על נכונותכם לתרום את יום  
ה - D.9 לביצוע עבודתי ב"חל-חי 83", חרף הלחצים חכבדים שאתם נתונים בהם  
אוסף עזרא אוריון  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי  
תמיד ובמיוחד בשבועות אלה.  
אני מעריך שתרמתם בכך משמעותית להישג בעל-ערך על מפת האמנות בארץ שיאפשר  
למפגשי חל-חי ליהפך למסורת ברמה אינורית ארצית ובינלאומית.

רכז תוכנית גיבורים  
מרכז תוכנית גיבורים  
מרכז תוכנית גיבורים

Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

עזרא אוריון

העתק : אילנה באומן  
אמנון ברזל



לאסף בן-צבי

כפר גלעדי

שלום -

### מול השבר

ב-15 ליוני שלחתי לך מכתב:

" לפני כחודשיים דיברתי טלפונית עם יגאל מירון על אחזקת העבודה שלי בגיא שלכם, מול תל-חי, 83-1980.

אוסף עזרא אוריון

הבקר שרועה שם מכסה טוב את רוב הצמחיה - חוץ מן הפטל שמתפשט וחוסם את הגיא, בעיקר בצד המזרחי התחתון.

יגאל הציע לי לפנות אליך. בזה לי שנתון דחפור. את הפטל שיכוסח, כמה עשרות מ"ק, אני מציע להעמיס בשופל על משאית ולשפוך באתר מרוחק מתאים.

מכון המחקר והפרסום  
INSTITUTE FOR PUBLIC PRESENCE  
מכון למחקר והפרסום

Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

" מה הסיכוי?

ממתין לתשובתך.

עזרא אוריון

העתק: יגאל מירון

# המכון לאמנויות תל חי



מכללת תל-חי, ד.ג. גליל עליון 12210. טל. 06 943731, פקס. 06 945637 2. 10.10.20

ד"ר  
עצמו אלהיון  
מדרשת שדה בוקר.

הרבון! מול השביר.

לעצמו שלום!

אסף בן צבי. מכפר גלעדי, העביר אלי, העתק האגדה  
שהפנית אלי. יגאל עזרא אורון  
ארכיון אמנות במרכז הציבורי  
ומכאן העיכב בהתחלות כפניות.

אני לוקח פנייתך למעשה. אסף, אלגה היסטוריה בן אסף  
מאחר ואליהודי תל חי. הדגלים יתקיימו באביב 94

בהר מורק אל צרי מולק. תמונה צריבה בקירוב  
הוא לא נשפך בפנייתך.

אני יוצר גם אולף אבצ'ט שאת צרפא בעל בדולת  
תקציבית. אך עם שחרור פספים יאפואיינט בלג  
93 נבצ'ט מה שצ'ינג ואלו תנאות האיוולאים.  
אם גורל אהמג עלי קארם אכן, נפאל אביצ'ט הדבחים  
קארם אכן.

מאחר אכן הפלחה בל פלח ומוזיקנים לשמור הקשר  
צמק גם בדתי.

בהדפסה  
בן אלן  
מערב המפון

11/9  
מנצח קאמית הקדוח  
הרצאה





מכון לאמנויות תל-חי  
מכוני השכלה, תרבות ואומנויות  
(תל-חי) בגליל העליון  
מכללת תל-חי, ד. ג. ג. ע. 210 12  
טל. 06-943731 פקס. 06-950697

אוסף עזרא אוריון  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

עברו

עלה

מדינת שדה בוקר

ד.נ. נק 840990/84993







מכון לאמנויות תל-חי  
מכוני השכלה, תרבות ואומנויות  
(תל-חי) בגליל העליון  
מכללת תל-חי, ד. ג. ג. ע. 210 12  
טל. 06-943731 פקס. 06-950697

943731

אוריון  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

ארכיון אמנות במרחב הציבורי

84990





16.3.94

צ'רניא, אהרן רב

מהר מוזא אל השתתפות  
ב"א-ח' 94 " . מתוך שכן למחנה

אוסף עזרא אוריון

ארכיון אמנות במרחב הציבורי

קטלוג חצאי  
איכילן, הטכנולוגיה



ספרייה, ספרייה  
Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

יחידה במחלקת  
במחלקת (מסגרת אומנות) שגורם  
ובינתים יושב, מוזיאון, קירוב למחנה. אחר  
ידי, מחנה-אדריכלות, קרקס. נולדו - "מקומות"  
עם קטלוג מוזיאון אל אהל "קול וידועה". כמא'  
מקרה שמועמדות. (המחנה) מוזיאון בסיכוד אל בסיס-  
מחנה ובידי - כפי-קלדי. אהרן רב

מדרשת שדה-בוקר

14.3.94

לד"ר גדעון עפרת

יגאל מירון

דן אילן

מכללת תל-חי

שלום -

## שיקום 'מול השבר'

לאחרונה נודע לי כי החלו ההכנות למפגש תלדחי 24.9.94-20.  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

- מציע שיתואם פינוי סבך הפסל הסותם את העבודה (83-1980) על-ידי  
דחפור D-9 של מחצבות כפר גלעדי - בנוכחותי + עיצוב קל מחדש שלה.
- ושהתהליך ייסרט, בזמנית למפגש.

Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

ממתין לתשובתכם -

ישר כוח -

עזרא א.

העתקים: לשלושתכם

לאהרלה ולנסי



4 פ/מ/23

אמנות

מרכז תעמולה

כיסוי הסלון קניא גל-מ

אוסף עזרא אוריון  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

כיסוי סלון  
מחצית פ. גל-מ

דגל תעמולה קומץ פריז

מחברת

15/5/74

העברת מלחמה -

חידוש סבי 5/13 הי"י חסיד מלחמה  
א יאן מרון יחידה אל הקדמה של

היא המטה כחל חסיד  
הנכס שלחן חדר של חסיד  
וכי חסיד אוקסוס נכח חסיד מלחמה - ואז  
אוסף עזרא אוריון

נכס חסיד חסיד חסיד חסיד  
חסיד חסיד חסיד חסיד  
חסיד חסיד חסיד חסיד  
חסיד חסיד חסיד חסיד



חסיד חסיד חסיד חסיד  
חסיד חסיד חסיד חסיד

חסיד חסיד חסיד חסיד  
חסיד חסיד חסיד חסיד  
חסיד חסיד חסיד חסיד  
חסיד חסיד חסיד חסיד

חסיד חסיד



16





מכון לאמנויות תל-חי  
מכוני השכלה, תרבות ואומנויות  
(תל-חי) בגליל העליון  
מכללת תל-חי, ד. ג. ג. ע. 12 210  
טל. 06-943731 פקס. 06-950697

אוסף עזרא אוריון  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי



Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

ארכיון אמנות  
תל-חי

84990

3. י. ה. ה. ק



ארועי תל-חי 94 סוכות 20 - 24 בספטמבר 1994

# תכנית ארועי תלחי 94

## ארועים מיוזמים

ערב	אחה"צ	צהריים	בוקר	יום שלישי 20.9.94 חג הסוכות
<ul style="list-style-type: none"> <li>17.00 מופע פתיחת ארועי תלחי בחסות שרת המדע ואומנויות הגב' שולמית אלוני.</li> <li>"פסלים מוננים" סולי באומן, חן צימבליסה,</li> <li>מופע מולטימדיה "ענת בן דוד"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>נלשני אור</li> <li>16.00 מופע מחול בהר הפסלים ובחצר תלחי - בייס למחול תלחי</li> <li>תזמורת כלי נשיפה - ראש פינה</li> <li>"זהבה ושלושת הדובים"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>צהרי מוסיקה - תלמידי המכון למוסיקה.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>10.00-17.00 סדנאות יצירה מספרי סיפורים</li> <li>11.00-17.00 תיאטרון בובות -תאטרונת "זהבה ושלושת הדובים"</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>הצגת הקאמרי "נעמי" בביצוע רובי שובל שתי הצגות 19.00 ו- 21.00 בחצר מוזיאון תלחי כרטיס - 30 ש"ח</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>16.00 חנוכת שביל הפיסול הארץ ישראלי תצוגת נלשני אור מופע מחול בואדי ובחצר תלחי מחול בכמה המרכזית בייס למחול תלחי להקת הזמר: "מציצים מן האצבע"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>צהרי מוסיקה</li> <li>הרצאות ארכיון אמנות במחלקת הצגות</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>סדנאות יצירה מספרי סיפורים</li> <li>כנס מורים לאמנות בשיתוף משרד החינוך</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>יום רביעי 21.9.94 חזה"מ</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>20.00 ערב ג'אז חצר מוזיאון תלחי עם הולד רובין וחבריו כרטיס - 25 ש"ח</li> <li>קונצרט מוסיקה קלאסית בגן תעשיה תלחי</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>תצוגת נלשני אור מחול בואדי ובחצר תלחי "התהלכה הגדולה" מחול בכמה המרכזית ביה"ס למחול תלחי להקת הזמר "מציצים מן האצבע" תזמורת כלי נשיפה</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>צהרי מוסיקה ARTLAB</li> <li>הרצאות סרטי וידאו</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>סדנאות יצירה מספרי סיפורים</li> <li>כנס מורים לאמנות בשיתוף משרד החינוך</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>יום חמישי 22.9.94 חזה"מ</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>אחיונעם ניני וגילי דור "רחל ולאה" משירי רחל ולאה גולדברג המופע הגדול בדשא המרכזי בתלחי בשעה 21.30 כרטיס 40 ש"ח</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>תצוגת נלשני אור מחול בואדי ובחצר תלחי ובכמה המרכזית תזמורת כלי נשיפה</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>צהרי מוסיקה</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>סדנאות יצירה מספרי סיפורים</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>יום שישי 23.9.94 חזה"מ</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>20.30 ערב נוער להקות קצב מקומיות</li> <li>סמנד אפ קומדי</li> <li>D.J תקליטן צמרת</li> <li>דיסקו ענק אל תוך הלילה כרטיס 15 ש"ח</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>תצוגת נלשני אור מחול בחצר תלחי ובכמה המרכזית "זהבה ושלושת הדובים" - 18.00 החברה של נחצה' - להקת זמר של נחום הימן</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>צהרי מוסיקה</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>10.00-17.00 סדנאות יצירה מספרי סיפורים</li> <li>11.00-18.00 תיאטרון בובות -תאטרונת "זהבה ושלושת הדובים"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>יום שבת 24.9.94 חזה"מ</li> </ul>
<p>התכנית כמופה לשינויים) 16.00 11.00 10.00 שיעורים מודרכים בהר הפסלים מדי יום בשעות</p>				





# תל חי 94 TEL HAI



## מפגש אמנות בת זמננו • CONTEMPORARY ART MEETING

ART INSTITUTE

TEL-HAI COLLEGE, UPPER GALILEE 12210 ISRAEL

PHONE: 06-943731

FAX: 06-950697

הסכון לאמנויות

מכללת תל-חי ד.ג. נליל עליין 12210

פקס: 06-950697

טל. 06-943731

### "ארועי תל חי 94" - אמנות באוהלי קרקס

חול המועד סוכות, 20-24 לספטמבר 1994

ב-20 לספטמבר יפתחו "ארועי תל חי 94". במהלך ארבעת ימי הארוע, תוכלו להנות משפע של ארועי אמנות מגוונים בצד פעילויות טבע ובידור לכל המשפחה.

בעבר, התמקדו ארועי תל חי בפיסול סיבתי בטבע אשר את תוצאותיו תוכלו למצא גם היום, ב"הר הפסלים" שבתל חי.

השנה, יהיו "ארועי תל חי 94" שונים במהותם וחטרי תקדים בהיקפם בחשוואה לשנים עברו. יותר מ-70 אמנים, מחצות הארוע של היוצרים באמנות הישראלית, יקחו חלק בארוע. במקום פסלי החוצות שאפיינו את תל חי עד כה, יוצגו מיצבים ארעיים, שייבנו לתקופת הארוע בלבד. יסוד האמנותית יתבטא במיקום המיצבים בתוך אוהלי ענק בני 500 ו-250 מ"ר כל אחד, ועוד עשרות אוהלי יהיו. אלה יוצרים מבנה שהוא ספק ספק, ספק מחנה עבודה.

ומהם המיצבים? שימוש בחפצים ובחומרים שונים בטכניקות מגוונות (צילום, פיסול, וידאו, ציור ועוד) היוצרים יחדיו סביבה חדשה, מפתחת ומרתקת.

### מה תמצא ב"ארועי תל חי 94"?

מופע מרתק של פסלים מנגנים, אותם יצר טולי באומן ועליהם מנגן אמן כלי ההקשה הנודע, חן צימבליסטה.

מופע מולטימדיה של היוצרת ענת בן דוד בעימות בין שחקנית חיה לבין דמותה המשתקפת מעל מסכי וידאו.

חוויה של טבע בטיולים מאורגנים ל"הר הפסלים" ולסביבת תל חי הגליל העליון.

גם לילדים יש מה לעשות בתל חי: תיאטרון בובות, סדנאות יצירה, מספרי סיפורים, פעילויות משפחתיות ועוד.

ארועי בידור, מוסיקה ומחול מכל הגוונים: תזמורת כלי נשיפה, להקות מחול וזמר, מופע זמר בהשתתפות "החברה" של נחציה" בהדרכת נחום היימן, הופעתה של הזמרת אחינועם ניני בליווי הגיטריסט גילי דור וארועים נוספים.

זוכת פסטיבל עכו ומנחת תוכנית הטלוויזיה הפופולרית רובי שובל פורת בהצגה "נעמ"י".

יריד חקלאי של חקלאי הגליל, תצוגה של כלים והמצאות בחקלאות, מזון ומסעדות במקום וחוויות נסטרונומיות נוספות.

לנוער: מרתון לחקות קצב צעירות, לחקת "מציצים מהאצבע", ערב נוער וסטנד אפ קומדי בליווי די.גיי. שיחתום את ארועי תל חי במוצאי שבת (24 לחודש) עם דיסקו מקפץ לתוך הלילה.

מדרשת שדה-בוקר

בית הוצאה לחינוך סביבתי

אל: 6550

מאת: גר

טלפון: 06/5555

כתובת: מכינה אילת אילת

תאריך: 18/9/94

גל-ח'  
חוצה 21/9

אוסף עזרא אורי  
ארכיון אמנות במרחב הציבורי

הסדל

ח'

ח'



מכון תוכנית כינור  
מחלקת אמנות אילת אילת  
רחוב מלחמה 1000000

Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

הקס

תוכן ההודעה:

א.כ.

3

מקבל ההודעה:



גל - ח

02-254430

גדעון עמר :

06-932446

יגאל מרון :

946179 -

מן אילן :

953657 -

סאב :

מרכז התקשורת

אוסף עזרא אוריון

ארכיון אמנות במרחב הציבורי

950055 -



Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

10/10  
1000

נא לא  
מרכז

10/10  
אס

26/26 יגאל עמיר

אריאל סאב :  
(אסב)

06-946261

לדן אילן  
המכון לאמנויות  
מכללת תל-חי

### הפסל שלי 'מול השקר'

בסתו 1994 - 20-24/9 - הוסקט כן-עיצוב של הפסל שלי אצלכם על-ידי דחפור D.9.

לאחרונה התחלתי לאסוף חומר לסרט פיסול ביוגרפי כולל, ונראה לי חיוני לכלול בו את הקטע שצילם צוות הטלביזיה שלכם - א.ז.

האם ניתן לקבל קלטת מסקר בהשאלה? ברור שזה יצוין בכיתוב שבסופו.

מכון הרבה תורה -  
מרכז למחקר תולדותי

Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

עזרא אוריון

העתיקים: אהרן ולנסי - ראש המועצה האזורית  
דני ששון, באר-שבע





המכון לאמנויות תל חי

2.2.97

אצרה אליהן שאם!

קבצתי את מכתבך היקר.  
לא שבתין בחולמני, והעברתי את פניתי למה שבחייך.  
מסתבר שהם צרכו סרט קצר על אירועי יום ת"י 94  
מאת והחומר היה כמעטון אצולו הם לא שמו את  
חומר הקלפ.

לפי בקשתי בפקים שגד ואם נראה משהו בחומרי המאסטר.

אם יש אדאג שילדב ארסאל צמחית חשב הציבורי

אם לא יק אונכל לאשגד כמורק מדול צה לא רשמי.



Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

בידיד אר

דן אילן

06-6900831-11



לדן אילן  
המכון לאמנויות  
מכללת תל-חי

### הפסל שלי 'מול השקר'

בסתו 1994 - 20/24/9 - הוסרט כן-עיצוב של הפסל שלי אצלכם על-ידי דחפור D.9.

לאחרונה התחלתי לאסוף חומר לסרט פיסול ביוגרפי כולל, ונראה לי חיוני לכלול בו את הקטע שצילם צוות הטלביזיה שלכם - או ארכיון אמנות במרחב הציבורי

האם ניתן לקבל קלטת מסקר בהשאלה? ברור שזה יצוין בכיתוב שבסופו.

הרבה תודה -  
Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

עזרא אוריון

העתיקים: אהרן ולנסי - ראש המועצה האזורית  
דני ששון, באר-שבע



7/1088

I.F.C

הפקות סרטים

לכבוד

תאריך: 22 יוני, 1996

הפסל עזרא אוריון

הנדון: המשך פיתוח הסרט "כרגע אנחנו פה".

לפני כשנתיים החלה הפקת הסרט "כרגע אנחנו פה".  
הסרט עוסק בפיסול ובחייו של הפסל עזרא אוריון, וכן בשאלת קיומנו דרך ארכיון אמנות במרחב הציבורי הפיסול.



חברת I.F.C מפיקה את הסרט מחזקה להאסיוע מבחוח.  
עד היום צולמו 17 קלטות 16 מ"מ. חנוכה גלם באיכות שידור  
בשישה ימי צילום וכן 7 ימי עריכה עם צוות צילום רחב וכן ציוד רב ויקר.

Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

בכדי להשלים את הסרט דרושה הארכיון ימי צילום נוספים  
וכן 20 ימי עריכה OFF LINE ON LINE, זכויות למוסיקה, אולפן טאונד ועוד.  
עלות כוללת \$ 15000.

אנו תקווה שנוכל למצוא דרך בכדי שנוכל לסיים את הפקת הסרט כדי  
לשדרו הן בארץ והן בחו"ל. אנו רואים חשיבות רבה בהפקת הסרט ע"י  
חברה שבסיסה בבאר שבע

6/7/96  
מינה לימור

בברכה

מאזן מ.א.א.א.  
א.ה. - 4555

דני ששון  
מפיק ובמאי

מטות מילר א.ה.א.א.

11/11/96  
7/1088

פיניס

07-443927 : 079 אוסף עזרא אוריון 050-208194 ארכיון אמנות במרחב הציבורי 07-433336 טל-6

25/29  רח הרצ הד

84762

ארכיון עזרא אוריון  
Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

טל-050-208194



מדרשת שדה-בוקר  
המרכז הבינלאומי לפיסול מדברי  
12.2.97

לדן אילן  
המכון לאמנויות  
מכללת תל-חי

## הפסל שלי 'מול השקר

קיבלתי את מכתבך מ-2/2 - בו אתה מזכיר קצת קצר על אירועי תל-חי 1994.

אוסף עזרא אוריון

האם אפשר לקבל עותק של - אולי אוכל להוציא ממנו את הקטע שלי -

אפילו באיכות פחותה.



הרבה תודה ולהתראות -  
Ezra Orion Collection  
Public Art Archive

עזרא אוריון

העתקים : אהרון ולנסי - ראש המועצה האזורית  
'דני הפקות, באר-שבע

2 316